



ST. RAYMOND OF PEÑAFORT CATHOLIC CHURCH

SEPTEMBER 04
23rd Sunday in Ordinary Time

2022

04 DE SEPTIEMBRE
23º Domingo del Tiempo Ordinario

23rd SUNDAY IN
ORDINARY TIME

"WHOEVER DOES NOT CARRY HIS OWN *cross*
AND COME AFTER *me* CANNOT BE *my disciple*."

LUKE 14:27

23^o DOMINGO DEL
TIEMPO ORDINARIO

"EL QUE NO CARGA CON SU PROPIA *cruz* PARA
SEGUIRME LUEGO, NO PUEDE SER *discipulo mio*."

LUCAS 14, 27

CONTACT

Pastor

Rev. Francisco Hernandez
pastor@straymondchurch.com

Office Manager

Olga Orozco
officemanager@straymondchurch.com

OFFICE HOURS/

HORARIO de la OFICINA

Monday to Friday Saturday & Sunday
Lunes a Viernes Sabado & Domingo
8:00 AM - 7:00 PM 8:00 AM - 2:00 PM

MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

Monday to Friday Saturday / Sabado
Lunes a Viernes Español
Español 8 AM
7:30 AM & 6 PM 5 PM (Vigilia)

Domingo - 8AM, 12PM, 3PM, 6PM
Sunday - 10AM

CONFESIONES

Sabados

4PM - 4:45PM

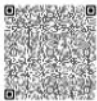
Entrada principal de la Iglesia.

GIFT SHOP /

TIENDA DE REGALOS

Visit the office for assistance.
Visite la oficina para asistirlo.

DONACION ELECTRONICA



ONLINE GIVING

CCD / CATECISMO

Para registrar a su hijo (a) para el próximo
curso de primera comunión o de
confirmación, por favor de escanear el
código abajo o visitando la pagina
siguiente:

<https://forms.office.com/r/YrHFJBA4uQ>



straymondchurch

St. Raymond Catholic Church

Parish Ministries/Ministerios Parroquiales

Hora	Lunes	Salón	Hora	Jueves	Salón
10:00 AM	3ra Edad (2 ^{do})	Fátima	7:00 PM	Young Adults	Padre Pio
7:30 PM	Emaús Mujeres (1 ^{ro} y 3 ^{ro})	Cristo Rey	7:30 PM	Grupo de Oración	Cristo Rey
7:30 PM	Emaús Hombres (2 ^{do} y 4 ^{to})	Padre Pio		Viernes	
	Martes		7:00 PM	Boys / Girls Scouts	Cristo Rey
9:00 AM	Oración y Vida	Fátima	8:00 PM	Youth Group	Fátima
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima		Sábado	
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	9:00 AM	Padres y Madres Orantes	Capilla
	Miércoles		9:30 AM	CCD / Catecismo	Cristo Rey
4:30 PM	Legión de Maria	Fátima	9:30 AM	CCD / Catecismo	Fátima
6:00 PM	St. Vincent de Paul	Padre Pio		Domingo	
7:00 PM	Oración y Vida	Padre Pio	1:00 PM	Respect Life (1st Sun.)	Cristo Rey
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima			
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey			
7:30 PM	Caballeros Católicos (3 ^{ro})	Padre Pio			

Reverend Francisco Hernandez, Pastor

Permanent Deacon
Deacon Eduardo Blanco

3475 S.W. 17th Street, Miami, FL 33145 | www.straymondchurch.com | P: (305) 446-2427 F: (305) 445-7448

23rd Sunday in Ordinary Time

23° Domingo del Tiempo Ordinario

“Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple.” Luke 14:27
 “El que no carga con su propia cruz para seguirme luego, no puede ser discípulo mío.” Lucas 14:27

HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES

Sábado, 03 de Septiembre

5:00 PM † Emilio & Humberto Gallo † Carmina Cienfuegos † Familia Carrera †
 † Valentina Rodríguez † Margarita Manrique Cuba † Casta Vergara †
 † Aurelio Villarán Córdova † Angelica Villarán Córdova †
 † Yolita Villarán † Carlos Julio Perez † Jorge Sante Jr. †
 † Jorge & Ernestina Sante † Maria Julia Pizarro † Nancy Steer †
Agradecimiento por el Cumpleaños #50 de: John Jairo Montoya
Agradecimiento a: El Sagrado Corazón de Jesús

Domingo, 04 de Septiembre

8:00 AM † Gloria Maria Miranda † Mirta Bonet † Elba Ceja † Jose Baez †
 † Efigenia Rodriguez † Carlos Rivera † Jose Vega Lauza †
 † Jorge Sante Jr. † Jorge & Ernestina Sante † Tony Escalana †
 † Ángel Rodríguez † Santas Animas del Purgatorio †
Intención por: Gustavo Andres Castro
Salud y Recuperación de: Maria Lorenzo
 10:00 AM † Roberto di Mauro † Marta di Mauro † Alfredo di Mauro †
 † Juana di Mauro † Roberto Ambrosio † Maria Ambrosio †
 † Juana Lozano † Emilio Lozano † Gustavo Lozano †
 † Gloria Lozano † Carmina Lozano † Josefina Lozano †
 † Emilio Lozano Jr. † Luis Larrazábal †
 12:00 PM † Jose M. Prieto † George Midisky † Fernando Ramos † Isa Gonzalez †
 † Salvador Francisco Robledo † Abelardo Barrera † Inés Clemente †
 † Blanca Benedette † Carlos Benedette † Silvia Benedette † Jorge Abadie †
 † Sara Canvierie † Valentina Rodríguez † Maria Julia Pizarro †
Salud de: Luis & Maria Teresa Rodriguez
Agradecimiento por: Un Favor Recibido
 3:00 PM **Pro-Populo** (Por Nuestra Comunidad)
 6:00 PM † Lorenzo Diaz † Emilio & Humberto Gallo † Piedad Herrera †
 † Carmina Cienfuegos † Astrid Villegas † Raquel S. Lamela †
 † Raquel M. Sanchez † Mario S.D. Azcanio † Josefina Vicente †
 † Aquilino R. de la Fuente † Julio C. Rodriguez † Ana S. Denis †
 † Luis C. Molina † Margarita T. Vicente † Romar T. Marrero †
 † Nancy Steer †

Lunes, 05 de Septiembre

7:30 AM † Mirta Bonet † Marco A. Ramirez † Jorge Abadie † Ademir Reyes †
 † Juan Carlos Borges & Familia † Emilio & Humberto Gallo †
 † Elba Ceja † Efigenia Rodriguez † Jose Baez † David Puig †
 † Carmina Cienfuegos † Zenobia Pelegrino † Animas del Purgatorio †
 † Maria Julia Pizarro † Nancy Steer †
Agradecimiento por el Cumpleaños de: Mariela Rodas
Agradecimiento a: El Arcángel Uriel
 6:00 PM **NO MASS / NO HAY MISA**

Martes, 06 de Septiembre

7:30 AM † Abelardo, Maria & Matilde Blanco † Daniela & Caridad Calvache †
 † Aleida Pumariega † Rev. Jose Biais † Elba Ceja † Jose Baez †
 † Efigenia Rodriguez †
Salud y Recuperación de: Maria Lorenzo
 6:00 PM † Daniel Vargas Egas † Emilio & Humberto Gallo † Gloria Acuña †
 † Alberto Arturo Rodriguez † Carmina Cienfuegos † Jorge Sante Jr. †
 † Clara Berta Martinez † Esperanza Martinez † Josefina Leyva †
 † Mario Ricabarre † Angelica Perez † Silvia Rojas † Aida Ricabarre †
 † Jorge & Ernestina Sante † Maria Julia Pizarro † Nancy Steer †
Agradecimiento al: Arcángel Ariel

Miércoles, 07 de Septiembre

7:30 AM † Alfonso Romero † Lourdes Gonzalez † Elba Ceja † Jose Baez †
 † Efigenia Rodriguez †
 6:00 PM † Maria Amparo Lozano † Mayi Alvarez Caselli † Jorge Abadie †
 † Eleonor Valero de Galban † Emilio & Humberto Gallo † Nancy Steer †
 † Jorge Gonzalez Vargas † Carmina Cienfuegos † Jorge Sante Jr. †
 † Jorge & Ernestina Sante † Maria Julia Pizarro †
Agradecimiento al: Arcángel Rafael

Jueves, 08 de Septiembre

7:30 AM † Héctor Guillermo Vallejos † Maria L. de Arraiz † Elba Ceja †
 † Efigenio Rodriguez † Jose Baez †
Agradecimiento por: Nathan Bonet
 6:00 PM † Armando Menéndez † Juan Pelaez † Joaquín Santos † Nancy Steer †
 † Nora Martinez de Castro † Emilio & Humberto Gallo † Jorge Sante Jr. †
 † Jorge & Ernestina Sante † Carmina Cienfuegos † Maria Julia Pizarro †

Viernes, 09 de Septiembre

7:30 AM † Jesús & Octavio Perez † Rosa & Aramis Alvarez † Elba Ceja †
 † Migdalia Fonseca † Efigenia Rodriguez † Jose Baez †
Agradecimiento por el Cumpleaños de: Doribel Delgado

LECTURAS DEL DIA

Domingo: Vigésimo Tercero Domingo del Tiempo Ordinario
 Sab 9, 13-19; Sal 89, 3-4. 5-6. 12-13. 14 y 17;
 Fmn 9-10; 12-17; Lc 14, 25-33

Lunes: 1 Cor 5, 1-8; Sal 5, 5-6. 7. 12; Lc 6, 6-11

Martes: 1 Cor 6, 1-11; Sal 149, 1-2. 3-4. 5-6a y 9b; Lc 6, 12-19

Miércoles: 1 Cor 7, 25-31; Sal 44, 11-12. 14-15. 16-17; Lc 6, 20-26

Jueves: Fiesta de Natividad de la Santísima Virgen Maria
 Miq 5, 1-4 o Rom 8, 28-30; Sal 12, 6ab. 6cd;
 Mt 1, 1-16. 18-23 o Mt 1, 18-23

Viernes: Memoria de San Pedro Claver, Presbítero
 1 Cor 9, 16-19. 22-27; Sal 83, 3. 4. 5-6. 12; Lc 6, 39-42

Sábado: 1 Cor 10, 14-22; Sal 115, 12-13. 17-18; Lc 6, 43-49

SUNDAY STEWARDSHIP OFFERING / OFRENDA DOMINICAL

Aug. 27 – Aug. 28, 2022

SATURDAY / SABADO	
5:00 PM	\$564.00
SUNDAY/DOMINGO	
8:00 AM	\$1,116.00
10:00 AM	\$916.00
12:00 PM	\$1,386.00
3:00 PM	\$401.00
6:00 PM	\$632.00
DAILY / BUILD. FUND	\$826.00
BLESSED SAC/CANDLES	\$274.00
GIFT SHOP	\$302.10
OFFICE/STOLE FEES	\$2,530.00
MAIL/DROP OFF/GIFTS	\$132.00

GRAND TOTAL

\$9,079.10

**¡GRACIAS! /
THANK YOU!**

Average Weekly Expenses /
Promedio de Gastos Semanales

\$10,000



RETIRO DE CONVENIO MATRIMONIAL Septiembre 16-18, 2022

¿Sienten que su matrimonio ya no es el mismo? ¿Están buscando un fin de semana especial para compartir como pareja, para relajarse y para acercarse a Dios? ¿Un fin de semana para compartir ideas sobre cómo tener un matrimonio más feliz y una familia más armoniosa?

El Retiro de Convenio Matrimonial es un fin de semana de actividades, charlas y ejercicios destinados a fortalecer nuestra relación de pareja. El retiro provee una oportunidad única para reflexionar sobre dónde estamos, hacia dónde vamos y pasar un buen rato con otras parejas en un ambiente divertido y relajado.

Regístrese en nuestra aplicación digital ↓



<https://forms.gle/ES8sQIib6HfAcQvm8>

Lugar: Comber Hall- Church of the Little Flower, Coral Gables
Valor: \$150

Para mayor información contactar a:
Gustavo y Marifer Ordóñez
305-608-3072



Viernes, 09 de Septiembre

6:00 PM † Inés Hernandez † Teresa de Jesús Gonzalez † Jorge Abadie †
 † Carmina Cienfuegos † Zoe Gutierrez & Familia †
 † Emilio & Humberto Gallo † Celia Rhodes † Jorge Sante Jr. †
 † Jorge & Ernestina Sante † Maria Julia Pizarro † Nancy Steer †

Sábado, 10 de Septiembre

8:00 AM † Familia Fontirroche-Murillo † Mariano Correa Lacayo †
 † Familia Mancebo Dargelo † Familia Rodriguez Curtiellas †
Agradecimiento por el Cumpleaños de: Yvette Mancebo

**CHURCH AND CHAPEL
SANCTUARY LIGHTS**

A good way to remember **loved ones** is to sponsor the Sanctuary Light in the Church or in the Chapel. Visit or call the rectory at 305-446-2427 to reserve the week of your choice



Una buena manera de recordar a los **seres queridos** es patrocinar la Luz del Santuario en la Iglesia o en la Capilla. Visite o llame a la rectoría al 305-446-2427 para reservar la semana de su elección

Church Sanctuary Light
September 04-September 10, 2022
Deceased Members of Our Parish
Requested by Rectory Staff

Fátima Chapel Sanctuary Light
September 04-September 10, 2022
Gloria Nosti
Requested by Family


CATHOLIC NIGHT
SEPTEMBER 9 | 6:40PM | VS METS
ARCHBISHOP THOMAS WENSKI THROWING OUT THE FIRST PITCH
SPECIAL TICKET RATE
SIT WITH YOUR GROUP
FAN EXPERIENCES AVAILABLE FOR GROUPS OF 25+
FOR GROUPS OF 10 OR MORE, CONTACT MARLINS GROUP SALES
GROUPS@MARLINS.COM | 305.480.2523
MARLINS.COM/CATHOLIC
loanDepot park

ST. RAYMOND
OF PEÑAFORT CATHOLIC CHURCH
71% 2022 ABCD 71%

ACTUALIZACION		UPDATE	
Objetivo:	\$54,812	Goal:	\$54,812
Prometido:	\$20,740	Promised:	\$20,740
Pagado:	\$43,912	Paid:	\$43,912
Balance:	\$10,890	Balance:	\$10,890

Por favor considere hacer una donación hoy.
Escanee el **código QR** con su teléfono y entre su información de tarjeta de crédito y su donación.
¡Gracias, y que Dios los bendiga!

Please consider making a donation today. Scan the **QR Code** below with your phone and enter your credit card info and donation.
Thank you and may God bless you!

ESCANEAR PARA DONAR  SCAN TO DONATE

**CCD Orientation for all students and parents /
Orientación de catecismo para todos los
estudiantes y sus padres:**

9/11/22 - 9:45am-11:15am
9/13/22 - 6:45pm-8:15pm
9/14/22 - 6:45pm-8:15pm

In observance of Labor Day, the rectory office and the Fatima Chapel will be **CLOSED** on 9/5/22.

En observación del día de trabajo, la oficina de la rectoría y la Capilla de Fátima estarán **CERRADAS** el 9/5/22.



Gospel Reflection

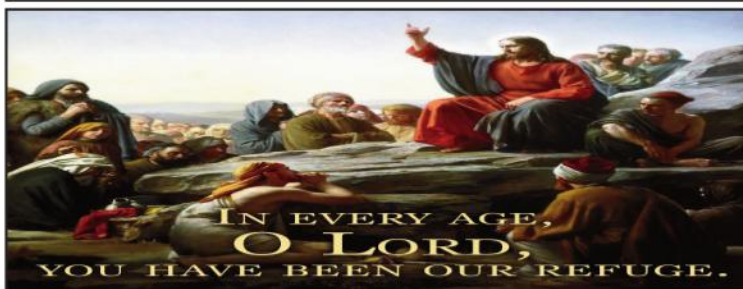
In Chapter 14 of Luke's Gospel, Jesus is speaking to people gathered at the table about the difficulties of following him. This group of people is suspicious about Jesus, looking to catch him doing something wrong. Jesus speaks to them in parables, emphasizing that although there is a right way to be a disciple and enter into the kingdom of his Father, it is a difficult path to follow. Many, even some of the guests at the table, reject the invitation. So Jesus turns to the crowds and speaks to them of discipleship. Jesus explains that, when it comes to making a choice for the Kingdom of God, nothing can get in the way. When Jesus describes "hating" one's father and mother, he is not talking about feelings. Rather, he is emphasizing very strongly that choosing to be a disciple means that everything else—family, money, your own life must come second. In Matthew's version of this story (Matthew 10:37), Jesus refers not to "hating" father or mother, but to loving them more than Jesus. Jesus makes it very clear that being a disciple is not easy. It means to bear one's own cross. These difficult sayings of Jesus are followed by two brief parables (a person constructing a tower and a king marching into battle) that make an obvious point—don't start what you cannot finish. Discipleship is difficult and is something we can commit to only if we are prepared to put the Kingdom of God before everything else.

loyolapress.com

Reflexión del Evangelio

En el capítulo 14 del Evangelio de Lucas, Jesús está hablando a las personas reunidas en la mesa acerca de las dificultades de seguirlo. Este grupo de personas sospecha de Jesús, buscando atraparlo haciendo algo mal. Jesús les habla en parábolas, enfatizando que aunque hay un camino correcto para ser discípulo y entrar en el reino de su Padre, es un camino difícil de seguir. Muchos, incluso algunos de los invitados a la mesa, rechazan la invitación. Así que Jesús se vuelve a las multitudes y les habla de discipulado. Jesús explica que, cuando se trata de tomar una decisión para el Reino de Dios, nada puede interponerse en el camino. Cuando Jesús describe "odiar" al padre y a la madre, no está hablando de sentimientos. Más bien, está enfatizando muy fuertemente que elegir ser un discípulo significa que todo lo demás (familia, dinero, tu propia vida) debe quedar en segundo lugar. En la versión de Mateo de esta historia (Mateo 10:37), Jesús no se refiere a "odiar" al padre o a la madre, sino a amarlos más que a Jesús. Jesús deja muy claro que ser discípulo no es fácil. Significa llevar la propia cruz. Estos dichos difíciles de Jesús son seguidos por dos breves parábolas (una persona construyendo una torre y un rey marchando a la batalla) que hacen un punto obvio: no comiences lo que no puedes terminar. El discipulado es difícil y es algo a lo que podemos comprometernos sólo si estamos preparados para poner el Reino de Dios antes que todo lo demás.

loyolapress.com



MISA SOLEMNE
6:00 PM
VIRGEN DE LA CARIDAD DEL COBRE
8 de Septiembre

ST. RAYMOND
OF PEÑAFORT CATHOLIC CHURCH

★ ANDRES REDONDO, M.D.
- PULMONOLOGO -
ESPECIALISTA EN VIAS RESPIRATORIAS, ALERGIAS RESPIRATORIAS, Y TRASTORNOS DEL SUEÑO



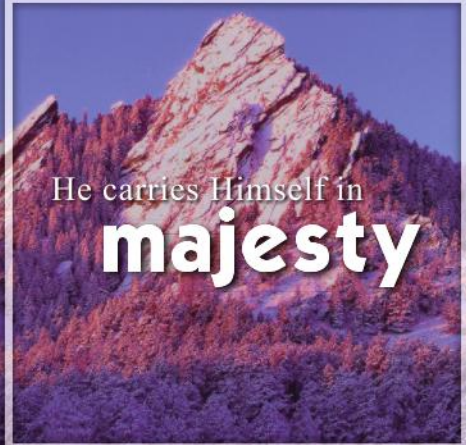
305-567-1999
 3181 Coral Way
 Miami, FL 33145

AGH
 LAW OFFICES OF
Armando G. Hernandez



Personal Injury
Lesiones Personales
Vehicular Accidents
Accidentes de Vehiculos
Slip-and-Fall
Caidas
Property Claims
Reclamaciones de Seguros de Propiedad

Armando G. Hernandez
 -Hablamos Español-
305.517.3540
www.aghlawfirm.com




He carries Himself in
majesty

EWTN.COM/Radio



EWTN Global Catholic Radio
TUNE IN

catholicmatch®
 Florida



CatholicMatch.com/goFL

DSmile DR. JULIETA RODRIGUEZ PASTO
 PUT A SMILE ON YOUR SMILE DENTIST

124 Almeria Ave. Coral Gables, FL 33134
 PH: 305.442.8481 | CELL: 305.299.5029
admin@dsmileus.com | www.dsmileus.com



New patients promotions. Accept most dental insurances. **HABLAMOS ESPAÑOL**

Society Cleaners
 Wedding Gown Cleaning
 And Preservation Specialist



3912 SW 8th Street • Coral Gables, FL **305-444-6611**

catholicmatch®
 Florida



CatholicMatch.com/goFL

Thank Your Advertisers!

Their support helps provide this bulletin at no cost to the church.

Connect with your Parish!

- Advertise • Promote
- Support

1-800-292-9111

Your Church is closer than you think...

Bulletins
 Directions
 Mass Times
 Local Businesses

Visit **DISCOVERMASS.com**

St. Michael the Archangel Catholic School
 PK3 - 8^{vo} Grado

Fe. Excelencia. Servicio.

¿Por qué St. Michael?
 Excelencia Académica, Énfasis en Valores Católicos,
 Relaciones Sociales Saludables,
 Ambiente Familiar
 Asequible/Becas
Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner

Visítenos

Marzo 16 & 30	8-11 am
Abril 11 & 27	8-11 am
Mayo 12 & 26	8-11 am



\$50 descuento de matricula con esta tarjeta - Nuevas Familias

St. Michael the Archangel Catholic Church & School
 300 NW 28th Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

St. Michael the Archangel Catholic School
 PK3 - 8th Grade

Faith. Excellence. Service.

Why St. Michael?
 Academic Excellence, Emphasis on
 Catholic Values, Healthy Social Relationships,
 Family Oriented Environment
 Affordable / We Accept Scholarships
Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner

Open House

March 16 th & 30 th	8-11 am
April 11 th & 27 th	8-11 am
May 12 th & 26 th	8-11 am



\$50 off registration with this postcard - New Families

St. Michael the Archangel Catholic Church & School
 300 NW 28th Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

myParish

The App for
Catholic Life Every Day

www.myParishApp.com

Available on the **App Store** | **ANDROID APP ON Google play**